



SBB CFF FFS

Menu.

Gültig ab September.
Valable dès Septembre.
Valido dal Settembre.
Valid from September.

CHF

L'équipe restauration ferroviaire CFF crée des plats pour vous.

Chers passagers,

soyez les bienvenus au Restaurant CFF. Savourez l'automne dans toute sa diversité avec des mets soigneusement choisis pour satisfaire tous les goûts.

Nous vous souhaitons un bon appétit!

L'équipe restauration ferroviaire CFF.

Nous restons à tout moment à votre disposition pour répondre à vos questions et suggestions: serviceclientele@cff.ch

La gastronomia ferroviaria FFS crea i vostri piatti.

Gentili passeggeri,

siamo lieti di darvi il benvenuto nel Ristorante FFS. Grazie alla nostra selezione di gustose pietanze, potrete godere uno splendido viaggio attraverso l'autunno.

Vi auguriamo buon appetito!

La vostra gastronomia ferroviaria FFS.

Per domande e suggerimenti siamo sempre a vostra disposizione: servizioclienti@ffs.ch

The SBB railway gastronomy creates dishes for you.

Dear passengers,

welcome to the SBB Restaurant. Enjoy selected dishes during your rail journey this autumn.

Enjoy!

Your SBB railway gastronomy.

If you have any questions or suggestions, feel free to contact us: customerservice@rail.ch



Holen Sie sich die ganze Speisekarte direkt auf Ihr Smartphone.
Procurez-vous toute la carte des mets directement sur votre smartphone.
Scaricate tutto il menu direttamente sul vostro smartphone.
Get the entire menu directly on your smartphone.



Die SBB Bahngastronomie kreiert Gerichte für Sie.

Liebe Fahrgäste,

herzlich willkommen im SBB Restaurant. Geniessen Sie auserlesene Speisen während Ihrer Fahrt durch den Herbst.

Wir wünschen Ihnen einen guten Appetit!

Ihre SBB Bahngastronomie.

Bei Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen jederzeit gern zur Verfügung:
kundendienst@sbb.ch



Es bedient Sie die Elvetino AG, ein Unternehmen der SBB AG.
Vous êtes servis par Elvetino SA, une entreprise du groupe CFF SA.
Siete serviti da Elvetino SA, un'impresa delle FFS SA.
Service provided by Elvetino AG, an SBB AG company.

Frühstück.
Petit-déjeuner.
Colazione.
Breakfast.



CHF
5.90

Kaffee und Gipfeli.
Café et croissant.
Caffè e cornetto.
Coffee and croissant.

Mit einem Heissgetränk nach Wahl (exkl. Latte macchiato und Chai latte).
Avec une boisson chaude au choix (sauf latte macchiato et chai latte).
Con una bevanda calda a scelta (escl. latte macchiato e chai latte).
Hot drink of your choice (except latte macchiato and chai latte).

Birchermüesli.¹ ✓ 🚫

9.90

Müesli.
Müsli.
Muesli.

Fruchtiges Müesli mit feinen Heidelbeeren.
Müesli aux fruits et et aux délicieux myrtilles.
Müsli alla frutta con deliziosi mirtilli.
Fruity muesli with delicious blueberries.

Mini.

9.50

1 Heissgetränk nach Wahl, 1 Gipfeli, 1 Fruchtsaft (33 cl).
1 boisson chaude au choix, 1 croissant, 1 jus de fruits (33 cl).
1 bevanda calda a scelta, 1 cornetto, 1 succo di frutta (33 cl).
1 hot drink of your choice, 1 croissant, 1 fruit juice (33 cl).

Classique.

14.50

1 Heissgetränk nach Wahl, 1 Gipfeli, Brotkorb, 2 Butter,
2 Konfitüren oder Honig, 1 Fruchtsaft (33 cl).

1 boisson chaude au choix, 1 croissant, corbeille à pain, 2 beurres,
2 confitures ou miel, 1 jus de fruits (33 cl).

1 bevanda calda a scelta, 1 cornetto, cestino del pane,
2 porzioni di burro, 2 porzioni di marmellata o miele, 1 succo di frutta (33 cl).

1 hot drink of your choice, 1 croissant, bread basket,
2 portions of butter, 2 jams or honey, 1 fruit juice (33 cl).

Extras.

Butter./Beurre./Burro./Butter.	CHF — .80
Konfitüre./Confiture./Marmellata./Jam.	1.—
Honig./Miel./Miele./Honey.	1.—
Gipfeli./Croissant./Cornetto./Croissant.	1.90
Bündner Rohschinken. Jambon cru des Grisons. Prosciutto crudo dei Grigioni. Graubunden cured ham.	6.90

Geniessen Sie unser Frühstück bis 11.00 Uhr.
Savourez notre petit-déjeuner jusqu'à 11h00.
Gustate la nostra colazione fino alle ore 11.00.
You can enjoy our breakfast until 11 am.



Kalte Speisen.

Plats froids.

Piatti freddi.

Cold dishes.

CHF

9.90

Birchermüesli.¹ ✓ 🇨🇭

Müesli.

Müsli.

Muesli.

Fruchtiges Müesli mit feinen Heidelbeeren.

Müesli aux fruits et aux délicieuses myrtilles.

Müesli alla frutta con deliziosi mirtilli.

Fruity muesli with delicious blueberries.

Schweizer Käseteller.² 🇨🇭

17.90

Assiette de fromages suisses.

Piatto di formaggi svizzeri.

Swiss cheese platter.

4 Käsesorten./Assortiment de 4 fromages.

Tipi di 4 formaggi./Selection of 4 cheeses.

Emmi-Kaltbach-Emmentaler, Emmi-Kaltbach-Greyerzer

La Fleur Bio Tomme, Wildbachkäse.

SBB Plättli.² 🇨🇭

21.90

Assiette CFF.

Piatto freddo FFS.

SBB platter.

Bündner Rohschinken, Emmi-Kaltbach-Emmentaler,

Emmi-Kaltbach-Greyerzer, La Fleur Bio Tomme, Wildbachkäse,

garniert mit Silberzwiebeln und Gürkchen.

Jambon cru des Grisons, Emmentaler Emmi Kaltbach,

Gruyère Emmi Kaltbach, La Fleur bio tomme, Wildbachkäse,

accompagnés d'oignons et de cornichons.

Piatto di prosciutto crudo dei Grigioni, Emmentaler Emmi Kaltbach,

Gruyère Emmi Kaltbach, La Fleur bio tomme, Wildbachkäse,

guarnito con cipolline e cetriolini.

Graubunden cured ham, Emmi Kaltbach Emmental, Emmi Kaltbach Gruyère,

La Fleur bio tomme, Wildbachkäse, garnished with silverskin onions and gherkins.

Tessiner Teller. 🇨🇭

22.90

Assiette du Tessin.

Piatto del Ticino.

Ticino platter.

Rohschinken, Pancetta, Salami und Coppa.

Jambon cru, pancetta, salami et coppa.

Prosciutto crudo, pancetta, salame e coppa.

Cured ham, pancetta, salami and coppa.

Allergene./Allergènes.

1 Gluten, Milch, Sulfite

1 Gluten, lait, sulfite

2 Milch, Nüsse

2 Lait, noix

Allergeni./Allergens.

1 Glutine, latte, solfito

1 Gluten, milk, sulfite

2 Latte, nocci

2 Milk, nuts

CHF
11.90

Antipasti-Mix.¹ ✓🚫

Mélange d'antipasti.

Antipasti misti.

Antipasti mix.

Grüne und schwarze Oliven, getrocknete Tomaten, mit pikantem Frischkäse gefüllte Peperonispitzen und marinierte Weichkäsewürfel.

Olives vertes et noires, tomates séchées, mini poivrons au fromage frais piquant et de fromage à pâte molle marinés.

Olive verdi e nere, pomodori secchi, piccoli peperoni ripieni di formaggio fresco piccante e cubetti di tenero formaggio marinato.

Green and black olives, dried tomatoes, bell pepper tips filled with tangy cream cheese and marinated cubes of soft cheese.

Mit 25 cl Wein oder 20 cl Prosecco nach Wahl.

19.90

Avec 25 cl de vin ou 20 cl de Prosecco au choix.

Con 25 cl di vino o 20 cl di Prosecco a scelta.

With 25 cl wine or 20 cl prosecco of your choice.

Mit 37,5 cl Wein nach Wahl./Avec 37,5 cl du vin au choix.

35.90

Con 37,5 cl di vino a scelta./With 37,5 cl wine of your choice.

Antipasti-Teller mit Bündner Rohschinken.¹ 🚫

17.90

Assiette d'antipasti avec jambon cru des Grisons.

Piatto di antipasti con prosciutto crudo dei Grigioni.

Antipasti platter with Graubunden cured ham.

*Mit 25 cl/37,5 cl Wein oder 20 cl Prosecco nach Wahl.

*Avec 25 cl/37,5 cl de vin ou 20 cl de Prosecco au choix.

*Con 25 cl/37,5 cl di vino o 20 cl di Prosecco a scelta.

*With 25 cl/37,5 cl wine or 20 cl prosecco of your choice.

*Preis auf Anfrage./Prix sur demande./Prezzo su richiesta./Price on request.



Allergene./Allergènes.

1 Milch, Senf, Sulfite

1 Lait, moutarde, sulfite

Allergeni./Allergens.

1 Latte, senape, solfito

1 Milk, mustard, sulfite



CHF

9.90

Gemischter Blattsalat. ✓ 🌱

Salade mêlée.

Insalata mista a foglie.

Mixed green salad.

Serviert mit italienischem Dressing.

Servie avec de la sauce à salade italienne.

Servita con condimento italiano.

Served with Italian dressing.

Cervelat-Käse-Salat. ¹ 🌱

15.90

Salade de cervelas et fromage.

Insalate di formaggio e cervelat.

Cervelat and cheese salad.

Fitnesssalat. 🌱

17.90

Salade fitness.

Insalate fitness.

Fitness salad.

Gemischter Blattsalat mit Schweizer Pouletbruststreifen.

Salade mêlée avec filet de poulet émincé suisse.

Insalata mista a foglie con straccetti di petto di pollo di origine svizzera.

Mixed leaf salad with strips of Swiss chicken breast.

Allergene./Allergènes.

1 Milch, Senf, Sulfite

1 Lait, moutarde, sulfite

Allergeni./Allergens.

1 Latte, senape, solfito

1 Milk, mustard, sulfite

Warme Speisen.

Plats chauds.

Piatti caldi.

Hot dishes.

Chili Con Carne. ¹ 🌱🌱	CHF
Chili con carne.	9.90
Chili con carne.	
Chili con carne.	
Currywurst. 🌱	9.90
Currywurst.	
Currywurst.	
Curried sausage.	
Der Klassiker für zwischendurch.	
L'en-cas par excellence.	
Per un classico snack.	
The classic snack.	
Karottensuppe. ✓🌱🌱	11.90
Soupe de carottes.	
Zuppa di carote.	
Carrot soup.	
Verfeinert mit Kokosmilch und Ingwer.	
Rehaussée de lait de coco et de gingembre.	
Insaporita con latte di coco e zenzero.	
Refined with coconut milk and ginger.	
Pasta an Tomatensauce. ² ✓🌱🌱	15.90
Pâtes à la sauce tomate.	
Pasta in salsa di pomodoro.	
Pasta with tomato sauce.	
Verfeinert mit Gemüse und Grana Padano Käse.	
Agrémentées de légumes et de fromage Grana Padano.	
Insaporiti con verdura e formaggio Grana Padano.	
Refined with vegetables and Grana Padano cheese.	
Pasta mit Sauce bolognese. ³ 🌱🌱	16.90
Pâtes à la sauce bolognaise.	
Pasta alla bolognese.	
Pasta with Bolognese sauce.	
Würzige Sauce bolognese mit Grana Padano Käse.	
Sauce bolognaise épicée avec du fromage Grana Padano.	
Salsa alla bolognese con formaggio Grana Padano.	
Tangy Bolognese sauce with Grana Padano Cheese.	

Allergene.

1 Senf, Hülsenfrüchte

2 Gluten, Ei

3 Gluten, Milch, Sellerie, Ei

Allergènes.

1 Moutarde, Légumes secs

2 Gluten, Œuf

3 Gluten, Lait, Céleri, Œuf

Allergeni.

1 Senape, Leguminosa

2 Glutine, Uovo

3 Glutine, Latte, Sedano, Uovo

CHF
17.90

Agnolotti mit Pilzfüllung.¹ ✓🍷

Agnolotti farcies aux champignons.

Agnolotti con ripieno ai funghi.

Agnolotti with mushroom filling.

Serviert an Kerbelrahmsauce mit Grana Padano Käse.

Servies avec sauce à la crème et au cerfeuil et du fromage Grana Padano.

Serviti con salsa di panna di cerfoglio e formaggio Grana Padano.

Served with chervil cream sauce and Grana Padano cheese.

23.90

Pouletragout.² 🍷

Ragoût de poulet.

Ragù di pollo.

Chicken ragout.

Verfeinert mit Tomate und Lauch, serviert mit Weisswein-Risotto.

Rehaussé de tomate et de poireau, servi avec risotto au vin blanc.

Insaporito con pomodoro e porro, servito con risotto al vino bianco.

Refined with tomato and leek, served with white wine risotto.



Allergene./Allergènes.

1 Gluten, Milch, Sellerie, Ei

1 Gluten, Lait, Céleri, Œuf

2 Milch, Sellerie

2 Lait, Céleri

Allergeni./Allergens.

1 Glutine, Latte, Sedano, Uovo

1 Gluten, Milk, Celery, Egg

2 Latte, Sedano

2 Milk, Celery

CHF
19.90

Thailändisches Pouletcurry.¹

Poulet au curry façon thaï.

Pollo al curry alla thailandese.

Thai chicken curry.

Pikante Currysauce mit Kokosmilch, serviert mit Basmatireis.

Sauce au curry épicée à base de lait de coco, servi avec du riz basmati.

Salsa al curry piccante con latte di cocco, servita con riso basmati.

Spicy curry sauce with coconut milk served with basmati rice.

Kalbsgeschnetzeltes Zürcher Art.²

27.90

Emincé de veau à la zurichoise.

Sminuzzato di vitello alla zurighese.

Zurich-style sliced veal.

Schweizer Kalbfleisch an einer Champignonrahmsauce mit Spätzli.

Viande de veau suisse servie avec une sauce crémeuse aux champignons, accompagnée de spaetzli.

Carne di vitello di origine svizzera con salsa di panna ai funghi e spaetzli.

Swiss veal in a creamy mushroom sauce with spaetzli.



Allergene.

1 Gluten, Milch Soja, Fisch
2 Gluten, Milch, Ei, Sulfite

Allergènes.

1 Gluten, Lait, Soja, Poisson
2 Gluten, Lait, Œuf, Sulfite

Allergeni.

1 Glutine, latte, Soia, Pesce
2 Glutine, Latte, Uovo, Solfito

Schlemmerteller.
Assiette gourmet.
Piatto gourmet.
Gourmet meal.

CHF
24.90

Agnolotti mit Pilzfüllung.¹✓

Agnolotti farcies aux champignons.

Agnolotti con ripieno ai funghi.

Agnolotti with mushroom filling.

Serviert an Kerbelrahmsauce mit Grana Padano Käse.

Servies avec sauce à la crème et au cerfeuil et du fromage Grana Padano.

Serviti con salsa di panna di cerfoglio e formaggio Grana Padano.

Served with a chervil cream and sauce Grana Padano cheese.

oder/ou/o/or

Pouletragout.²

30.90

Ragoût de poulet.

Ragù di pollo.

Chicken ragout.

Verfeinert mit Tomate und Lauch, serviert mit Weisswein-Risotto.

Rehaussé de tomate et de poireau, servi avec risotto au vin blanc.

Insaporito con pomodoro e porro, servito con risotto al vino bianco.

Refined with tomato and leek, served with white wine risotto.

0,5 l Softgetränk nach Wahl.

0,5 l boisson sucrée au choix.

0,5 l bevanda dolce a scelta.

0,5 l soft drink of your choice.

Heissgetränk nach Wahl.

Boisson chaude au choix.

Bevanda calda a scelta.

Hot drink of your choice.



Allergene.

1 Gluten, Milch, Sellerie, Ei
2 Milch, Sellerie

Allergènes.

1 Gluten, Lait, Céleri, Œuf
2 Lait, Céleri

Allergeni.

1 Glutine, Latte, Sedano, Uovo
2 Latte, Sedano

Zum Vorzugspreis.
Prix de préférence.
Prezzo di favore.
Preferential price.

Alle Speiseangebote auf dieser Seite beinhalten ein Softgetränk nach Wahl.
Tous les mets proposés sur cette page comprennent une boisson sucrée au choix.
Tutte le offerte gastronomiche di questa pagina comprendono una bibita a scelta.
All dishes offered on this page include a soft drink of your choice.

Chili con Carne.¹	CHF
Chili con carne.	13.90
Chili con carne.	
Chili con carne.	
Currywurst.	13.90
Currywurst.	
Currywurst.	
Curried sausage.	
Der Klassiker für zwischendurch.	
L'en-cas par excellence.	
Per un classico snack.	
The classic snack.	
Cervelat-Käse-Salat.²	19.90
Salade de cervelas et fromage.	
Insalate di formaggio e cervelat.	
Cervelat and cheese salad.	
Fitnesssalat.	21.90
Salade fitness.	
Insalate fitness.	
Fitness salad.	
Gemischter Blattsalat mit Schweizer Pouletbruststreifen.	
Salade mêlée avec filet de poulet émincé suisse.	
Insalata mista a foglie con straccetti di petto di pollo di origine svizzera.	
Mixed leaf salad with strips of Swiss chicken breast.	

Magic Ticket Kindermenü.
Menu enfant Magic Ticket.
Menu per bambini Magic Ticket.
Magic Ticket children's menu.

CHF
10.–

Pasta mit Sauce bolognese.¹

Pâtes à la sauce bolognaise.

Pasta alla bolognese.

Pasta with Bolognese sauce.

Cellentani an würziger Sauce bolognese mit Grana Padano Käse.

Cellentani à la sauce bolognaise épicée avec du fromage Grana Padano.

Cellentani con saporita salsa alla bolognese con formaggio Grana Padano.

Cellentani in tangy Bolognese sauce with Grana Padano cheese.

oder/ou/o/or

Pasta an Tomatensauce.²✓

Pâtes à la sauce tomate.

Pasta in salsa di pomodoro.

Pasta with tomato sauce.

Verfeinert mit Gemüse und Grana Padano Käse.

Agrémentées de légumes et de fromage Grana Padano.

Insaporiti con verdura e formaggio Grana Padano.

Refined with vegetables and Grana Padano cheese.

Inkl. 2 dl Himbeersirup./Incl. 2 dl sirop de framboise.

Incl. 2 dl di sciroppo di lamponi./Incl. 20 cl raspberry syrup.

Diese Gerichte servieren wir Kindern bis 16 Jahren.

Ces offres sont destinées aux enfants jusqu'à l'âge de 16 ans.

Serviamo queste pietanze ai bambini fino ai 16 anni d'età.

We serve these dishes to children up to 16 years of age.

Mit dem Magic Ticket wird ein Rabatt von 20% gewährt.

Rabais de 20% garanti avec Magic Ticket.

Sconto del 20% con Magic Ticket.

The Magic Ticket guarantees you a 20% discount.



Allergene./Allergènes.
1 Gluten, Milch, Sellerie, Ei
1 Gluten, lait, céleri, œuf
2 Gluten, Ei
2 Gluten, Œuf

Allergeni./Allergens.
1 Glutine, latte, sedano, uovo
1 Gluten, milk, celery, egg
2 Glutine, Uovo
2 Gluten, Egg

Desserts.
Desserts.
Dolci.
Desserts.



Amadina Schokoladengugelhupf.¹✓ **CHF 2.90**

Kouglof au chocolat Amadina.
Gugelhopf al cioccolato Amadina.
Amadina chocolate gugelhupf.

Die kleine, süsse Versuchung.
La petite tentation sucrée.
Una piccola dolce tentazione.
A small, sweet temptation.

Diverse Kioskartikel. **3.50**

Articles de kiosque divers.
Diversi snacks.
Various snacks.

Die Verführung im Glas.✓ **5.90**

Délice en verrine.
La tentazione in bicchiere.
Temptation in a glass.

Geniessen Sie den köstlichen GÜ Karamell-Schokolade¹ oder
Spekulatius² Cheesecake.
Savourez le délicieux GÜ cheesecake caramel-chocolat ou spéculos.
Provate la golosa GÜ cheesecake al caramello e cioccolato o ai
biscotti speziati speculoos.
Enjoy the delicious GÜ caramel-chocolate or speculoos cheesecake.

Kaffee und Dessert.✓ **9.90**

Café et dessert.
Caffè e dessert.
Coffee and dessert.

Geniessen Sie einen feinen GÜ Cheesecake mit einem Heissgetränk nach Wahl.
Savourez le délicieux GÜ cheesecake avec une boisson chaude au choix.
Gustate il delizioso GÜ cheesecake accompagnato da una bevanda calda a scelta.
Enjoy a delicious GÜ cheesecake with a hot drink of your choice.

Allergene.

1 Gluten, Milch, Ei, Nüsse
2 Gluten, Milch Ei, Nüsse
3 Gluten, Milch, Soja, Sellerie, Ei, Senf,
Nüsse, Fisch, Sesam, Sulfite, Krusten-
tiere

Allergènes.

1 Gluten, Lait, Œuf, Noix
2 Gluten, Lait, Œuf, Noix
3 Gluten, Lait, Soja, Céleri, Œuf, Mou-
tarde, Noix, Poisson, Sésame, Sulfite,
Crustacés

Allergeni.

1 Glutine, Latte, Uovo, Noci
2 Glutine, Latte, Uovo, Noci
3 Glutine, Latte, Soia, Sedano, Uovo,
Senape, Nocchi, Pesce, Sesamo, Solfi-
to, Crostaceo

Schweizer Weine.
 Les vins suisses.
 Vini svizzeri.
 Swiss wines.



CHF

Westschweiz./Suisse romande.

Svizzera romanda./Western Switzerland.

Pinot blanc AOC, Genf/Genève/Ginevra/Geneva ● 25 cl 9.90

Les Perrières Cave + Domaine, Peissy

Traubensorte/cépage/vitigno/grape:

Pinot blanc

Salvagnin, AOC, Waadt/Vaud ● 25 cl 9.90

Kursner Vins SA, Devinière

Traubensorte/cépage/vitigno/grape:

Pinot noir, Gamay

Féchy AOC La Côte, Waadt/Vaud/Vaud ● 25 cl 9.90

Kursner Vins SA, Féchy

Traubensorte/cépage/vitigno/grape:

Chasselas

Tessin./Ticino.

Merlot DOC Ticino ● 25 cl 9.90

Zanini Vini, Ligornetto

Traubensorte/cépage/vitigno/grape:

Merlot

Wallis./Valais.

Vallese./Valais.

Johannisberg AOC ● 37,5 cl 24.90

Cordonier & Lamon, Flanthey

Traubensorte/cépage/vitigno/grape:

Sylvaner

Cornalin AOC Valais ● 37,5 cl 25.90

Cordonier & Lamon, Flanthey

Traubensorte/cépage/vitigno/grape:

Cornalin

Syrah AOC Valais ● 37.5 cl 25.90

Cordonier & Lamon, Flanthey

Traubensorte/cépage/vitigno/grape:

Syrah

● Weisswein./Vin blanc./Vino bianco./White wine.

● Rotwein./Vin rouge./Vino rosso./Red wine.

Kalte Getränke.
Boissons fraîches.
Bevande fredde.
Cold drinks.



		CHF
Mineralwasser (mit/ohne Kohlensäure). Eau minérale (gazeuse/plate). Acqua minerale (gassata/naturale). Mineral water (sparkling/still).	50 cl	5.40
Sprite.	50 cl	5.40
Coca-Cola, Coca-Cola zero.	50 cl	5.40
«Möhl Shorley». Apfelschorle./Jus de pomme dilué./ Succo di mela diluito./Apple spritzer.	50 cl	5.40
«Nestea» Lemon.	50 cl	5.40
Fruchtsäfte./Jus de fruits./ Succhi di frutta./Fruit juices. Orangen- oder Multivitaminsaft. Jus d'orange ou jus multivitaminé. Succo d'arancia o multivitaminico. Orange juice or multivitamin drink.	33 cl	5.40
Biere./Bières. Birre./Beers.		
Feldschlösschen Hopfenperle.	33 cl	5.50
Feldschlösschen Amber.	33 cl	6.—
Feldschlösschen Original.	50 cl	6.—
Feldschlösschen Braufrisch.	50 cl	6.—
Carlsberg.	50 cl	6.—
Schneider Weisse.	50 cl	6.10
Feldschlösschen alkoholfrei./sans alcool.	50 cl	6.10
Feldschlösschen senza alcol./nonalcoholic.		
Aperitif./Apéritif. Aperitivo./Aperitif.		
Swizly-Cider.	27,5 cl	5.60
Prosecco Spumante DOC Treviso.	20 cl	9.90
De Faveri, Bosco di Vidor (I).		

Heisse Getränke.
Boissons chaudes.
Bevande calde.
Hot drinks.

	CHF
«Lavazza» Espresso.	4.60
«Lavazza» Espresso doppio.	5.70
«Lavazza» Café crème.	4.60
«Lavazza» Decaffeinato.	4.60
«Lavazza» Caffè latte.	5.40
Halb Kaffee, halb Milch. Moitié café, moitié lait. Metà caffè, metà latte. Half coffee, half milk.	
«Lavazza» Cappuccino.	5.40
Mit viel Milchschaum und Kakaopulver. Avec beaucoup de mousse de lait et poudre de cacao. Con tanta schiuma di latte e cacao in polvere. With plenty of foamed milk and cacao powder.	
«Lavazza» Latte macchiato.	5.90
Italienische Variante des Milchkaffees. Variante italienne du café au lait. Variante italiana del caffè con latte. Italian version of a coffee with milk.	
Chocolat Cailler.	4.80
Heiss oder kalt./Chaud ou froid. Calda o fredda./Hot or cold.	
Auf Wunsch mit geschlagenem Halbrahm (30% Milchfett). Avec crème fouettée (30% de matière grasse) sur demande. Mezza panna montata (30% grasso di latte) su richiesta. Whipped single cream (30% milk fat) on request.	— .50

Für Teeliebhaber.
Pour les passionnés de thé.
Per gli amanti del tè.
For tea lovers.



CHF

4.60

Diverse «JUST T»-Sorten.

Diverses variétés de thés «JUST T».

Vari tipi di tè «JUST T».

Various "JUST T" flavours.

Bioschwarztee classic oder Earl Grey.

Thé noir bio classic ou Earl Grey.

Tè nero bio classic o Earl Grey.

Organic classic black or Earl Grey tea.

Biokräutertee Peppermint.

Tisane aux herbes bio Peppermint.

Tisana bio Peppermint.

Organic peppermint herbal tea.

Grüntee Morning Star.

Thé vert Morning Star.

Tè verde Morning Star.

Morning star green tea.

Kräutertee Swiss Alpine.

Tisane aux herbes Swiss Alpine.

Tisana alle erbe Swiss Alpine.

Swiss alpine herbal tea.

Sweet Chai.

4.60

Der beliebte Gewürztee.

Le thé aux épices tant apprécié.

Il tanto amato tè speziato.

The popular spiced tea.

Chai latte.

5.90

Sweet Chai mit einem Schuss Milch.

Sweet Chai avec un filet de lait.

Sweet Chai con un goccio di latte.

Sweet Chai laced with milk.

Für Gruppen.
Pour les groupes.
Per i gruppi.
For groups.

Für Reisegruppen ab zehn Personen sind bei Reservation bis fünf Tage vor Reiseantritt Lunchpakete zum Mitnehmen erhältlich. Nachfolgend eine Auswahl.

Pour les voyages de groupe à partir de dix personnes, il est possible d'obtenir des paquets lunch à emporter s'ils sont réservés cinq jours avant le départ. Voir notre sélection ci-dessous.

I gruppi a partire da dieci persone possono richiedere il pranzo al sacco prenotando fino a cinque giorni prima della partenza; qui di seguito trovate una selezione.

Lunch bags are available to take away for groups of ten or more. These must be reserved no later than five days before the start of the journey. See below for a selection.

CHF
14.90

SBB Säckli.

Sachet CFF.

Versione FFS.

SBB bag.

Schinkensandwich, Saisonfrucht.

Sandwich au jambon, fruit de saison.

Panino con prosciutto, frutto di stagione.

Ham sandwich, seasonal fruit.

21.90

Wanderlust.

Les joies de la randonnée.

Per le alte vette.

Wanderlust.

Cervelat, Bürli, Senf, Berghof Pflümli (2 cl), Feldschlösschen Original (50 cl).

Cervelas, petit pain, moutarde, Berghof Pflümli (2 cl)

Feldschlösschen Original (50 cl).

Cervelat, Bürli, senape, distillato Berghof Pflümli (2 cl),

Feldschlösschen Original (50 cl).

Cervelat sausage, bread roll, mustard, Berghof Pflümli (2 cl),

Feldschlösschen Original (50 cl).

CHF
23.90

Brunch.

Brunch.

Brunch.

Brunch.

Gipfeli, Weggli, Birchermüesli, Konfitüre, Butter, Saisonfrucht,
«Emmi» Caffè Latte Macchiato.

Croissant, petit pain au lait, muesli, confiture, beurre, fruit de saison,
Caffè Latte Macchiato «Emmi».

Cornetto, panino al latte, muesli, marmellata, burro, frutto di stagione,
Caffè Latte Macchiato «Emmi».

Croissant, roll, muesli, jam, butter, seasonal fruit, «Emmi» Caffè Latte Macchiato.

Jedes Lunchsäckli enthält ein «Henniez»-Mineralwasser
mit/ohne Kohlensäure (50 cl).

Chaque sachet contient une eau minérale «Henniez» gazeuse/platée (50 cl).

Cadauno pranzo al sacco contiene una acqua minerale «Henniez» gassata/naturale (50 cl).

Every lunch bag includes a bottle of «Henniez» mineral water still or sparkling (50 cl).

Weitere Lunchsäckli auf Anfrage verfügbar.

D'autres sachets de lunch sont disponibles sur demande.

Altri pranzi al sacco sono disponibile su richiesta.

More lunch bags are available on request.

Tel. +41 51 222 93 02/sales@elvetino.ch



Allgemeines. Généralités.

Wir bitten Sie um Verständnis, dass bediente Speisewagen für konsumierende Kundschaft reserviert sind und es nicht gestattet ist, selbst mitgebrachte Speisen und Getränke zu konsumieren. Besten Dank.

Mit Ausnahme von Blindenführ- und Hundshunden sind im Speisewagen keine Tiere erlaubt.

Aufgrund der begrenzten Lagerkapazität an Bord ist die Menge der mitgeführten Artikel eingeschränkt. Bitte haben Sie Verständnis, falls Ihre Wahl heute nicht mehr verfügbar sein sollte. Gerne bieten wir Ihnen aus unserem Sortiment eine Alternative an.

✔Dieses Produkt ist ovo-lacto-vegetarisch (enthält keine Zutaten tierischer Herkunft mit Ausnahme von Milch, Eiern und Honig).

🎁20% Jugendrabatt für alle 16 bis 25-Jährigen gegen Vorweisen eines gültigen Ausweises. Der Rabatt ist nur gültig, wenn der Ausweis vor der Bestellung vorgewiesen wird. Nicht kumulierbar mit anderen Rabatten.

Fleisch und Fleischwaren: Schweiz, EU und Brasilien.

Geflügel: Schweiz, EU und Brasilien.

Alle Preise inkl. MwSt. (CH 8%, DE 19%, AT 20%, IT 10%). Folgende Kreditkarten werden akzeptiert:

MasterCard, Visa, American Express (nur in CHF) und Diners Club. PostFinance- und Maestro-Karten werden nur in der Schweiz angenommen.

Die Preise in Euro beziehen sich auf Fahrten ausserhalb der Schweiz. In der Schweiz gilt ein aktueller Wechselkurs, der von den publizierten Europreisen abweichen kann. Beim Gebrauch von nicht Schweizer Kreditkarten können Gebühren anfallen.

Preis- und Produktänderungen vorbehalten.

Nous espérons que vous comprendrez que les voitures-restaurants avec service sont réservées aux clients qui consomment et qu'il est interdit de consommer des aliments et boissons apportés avec soi. Nous vous remercions de votre compréhension.

Les animaux ne sont pas autorisés dans les voitures-restaurants, à l'exception des chiens guide d'aveugles et des chiens d'utilité.

En raison de la capacité de stockage limitée à bord, la quantité des articles emportés est restreinte. Nous vous remercions de votre compréhension au cas où votre choix ne serait plus disponible. Nous vous proposerons volontiers une alternative de notre assortiment.

✔Ce produit est ovo-lacto-végétarien (ne contient pas d'ingrédients d'origine animale sauf du lait, des œufs et du miel).

🎁20% de réduction pour tous les jeunes de 16 à 25 ans sur présentation d'une pièce d'identité valide. La réduction n'est valable que sur présentation d'une pièce d'identité avant la commande. Offre non cumulable avec d'autres réductions.

Viandes et produits carnés: Suisse, UE et Brésil.

Volaille: Suisse, UE et Brésil.

Tous les prix comprennent la TVA (CH 8%, DE 19%, AT 20%, IT 10%). Nous acceptons les cartes de crédit MasterCard,

Visa, American Express (uniquement en CHF) et Diners Club. Les cartes PostFinance et Maestro sont acceptées

uniquement en Suisse. Les prix en euros se réfèrent aux trajets effectués en dehors de la Suisse. Un cours de change

actualisé, qui peut diverger des prix publiés en euros, s'applique en Suisse. En cas d'utilisation d'une carte de crédit délivrée

hors de Suisse, des taxes peuvent s'appliquer.

Sous réserve de modifications des prix et des produits.

In generale. General.

Vi preghiamo cortesemente di tenere presente che la carrozza ristorante con servizio è riservata ai clienti che ordinano delle consumazioni e che non è permesso consumare cibi e bevande portati da casa o acquistati altrove. Grazie per la comprensione.

Nella carrozza ristorante non sono ammessi animali, a eccezione di cani guida per ciechi e cani d'aiuto.

A causa della ridotta capacità di stoccaggio, la quantità di articoli caricati a bordo è limitata. Contiamo sulla vostra comprensione qualora oggi il piatto desiderato non dovesse essere più disponibile. Saremo lieti di offrirvi un'alternativa dal nostro assortimento.

✔ Questo prodotto è lacto-ovo-vegetariano (non contiene ingredienti di origine animale se non latte, uova e miele).

🎁 20% di sconto giovani per ragazzi dai 16 ai 25 anni presentando un documento valido. Lo sconto è valido solo dietro presentazione del documento d'identità prima dell'ordine. Non cumulabile con altri sconti.

Carne e pietanze a base di carne: Svizzera, UE e Brasile.

Pollame: Svizzera, UE e Brasile.

Tutti i prezzi sono IVA inclusa (CH 8%, DE 19%, AT 20%, IT 10%). Si accettano le carte di credito MasterCard, Visa, American Express (solo in franchi svizzeri) e Diners Club. Le carte PostFinance e Maestro vengono solamente accettate in Svizzera. I prezzi in euro si riferiscono a viaggi al di fuori della Svizzera. Il corso di cambio attualmente in vigore in Svizzera può differire dai prezzi in euro pubblicati. In caso di utilizzo di carte di credito non svizzere, potranno essere applicate commissioni.

Con riserva di modifiche di prezzo e di prodotto.

Please note that dining cars with waiter service are reserved for customers consuming food and drinks. It is not permitted to consume your own food and drinks. Thank you for your cooperation.

With the exception of guide dogs for the blind and assistance dogs, no animals are allowed in the dining car. We can only carry a limited amount of items due to the constraints of our storage capacity on board. Thank you for your understanding. Should your choice no longer be available today, we will be pleased to offer you an alternative from our range.

✔ This product is ovo-lacto-vegetarian (contains no ingredients of animal origin except milk, eggs and honey).

🎁 20% discount for all 16 to 25-year-olds on production of a valid ID. The discount is only valid if the ID is provided before ordering. It cannot be combined with other discounts.

Meat and meat products: Switzerland, EU and Brazil.

Chicken: Switzerland, EU and Brazil.

All prices include VAT (CH 8%, DE 19%, AT 20%, IT 10%). We accept MasterCard, Visa, AmericanExpress (in Swiss franc only) and Diners Club credit cards. PostFinance and Maestro cards are only accepted within Switzerland. The prices in euros are valid for journeys outside Switzerland. In Switzerland, daily euro prices apply. These may differ from the published euro prices, depending on the exchange rate. Fees may be incurred when using non-Swiss credit cards.

Subject to alteration of prices and products.

S'évader
un instant...

Den Moment
auskosten ...

Cornalin AOC Valais



SWISS WINE
VALAIS



A déguster avec modération